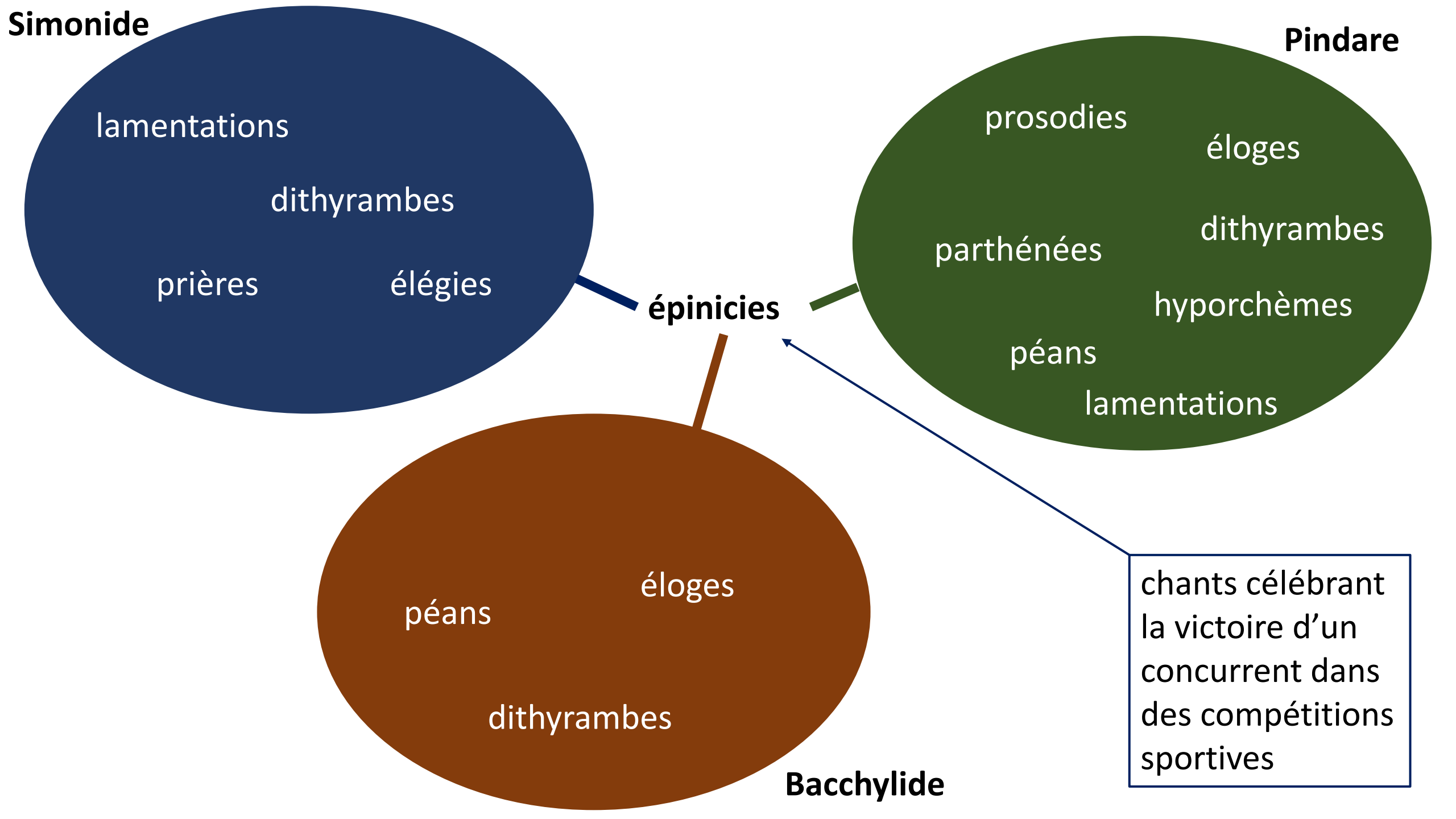


Chanter la victoire :
Pindare, Simonide et Bacchylide

Introduction





Iliade, chant 23 : jeux funèbres en l'honneur de Patrocle





lieu du sanctuaire	dieu honoré dans le sanctuaire	date de fondation retenue par la tradition	fréquence
Olympie	Zeus	776 av. J.-C.	4 ans
Delphes (jeux pythiques)	Apollon	588 av. J.-C.	4 ans
Isthme de Corinthe	Poséidon	582 av. J.-C.	2 ans
Némée	Zeus	573 av. J.-C.	2 ans



Delphes (jeux pythiques)

Isthme de Corinthe

Némée

Apollon

Poséidon

Zeus

588 av. J.-C.

582 av. J.-C.

573 av. J.-C.

Ibycos

Simonide

Pindare

Bacchylide

poésie lyrique (mélrique) = chants

conservée seulement par des fragments

exceptions :

- Pindare : épinicies transmises par les copistes byzantins
- Bacchylide : quelques épinicies conservées presque complètes par des papyrus

poésie lyrique (mélrique) : chants

conservée seulement par des fragments

exceptions :

- Pindare : épinicies transmises par les copistes byzantins
- Bacchylide : quelques épinicies conservées presque complètes par des papyrus

- Examen des épinicies conservées.
- Avant tout Pindare et Bacchylide.
- Mise en contexte.
- Récits mythologiques.

Séance n° 1

- Poser le décor.
- Jeux panhelléniques + concours.
- Circonstances d'exécution des chants de victoire.
- Transmission des textes + bibliographie.



Séance n° 1

- Poser le décor.
- Jeux panhelléniques + concours.
- Circonstance d'exécution des chants de victoire.
- Transmission des textes + bibliographie.

Séance n° 2

- Auteurs d'épiniées autres que Pindare et Bacchylide (antérieurs ou postérieurs).



Séance n° 1

- Poser le décor.
- Jeux panhelléniques + concours.
- Circonstance d'exécution des chants de victoire.
- Transmission des textes + bibliographie.

ensuite...

- Approche thématique >>>
survol de diverses épinicies de Pindare et Bacchylide.

constitution du corpus
des épinicies à l'époque
alexandrine

rapports entre les
poètes et leurs
commanditaires

poèmes relatifs aux Jeux
Olympiques

Séance n° 2

- Auteurs d'épinicies
autres que Pindare
et Bacchylide
(antérieurs ou
postérieurs).

récits de
fondation de
cités ou de
colonies

commandes passées par
les tyrans de Sicile

place de l'île
d'Égine dans
l'œuvre de Pindare

mythes



Ce cours

- Présentation synthétique pendant la séance.
- Extraits de textes (bilingues).
- Lectures en marge du cours de littérature (pour les étudiant.e.s lisant le grec).
- Lecture en traduction de quelques œuvres fondamentales.
- Éléments de bibliographie disponibles sur la page moodle du cours.

Ce cours

- Présentation synthétique pendant la séance.
- Extraits de textes (bilingues).
- Lectures en marge du cours de littérature (pour les étudiant.e.s lisant le grec).
- Lecture en traduction de quelques œuvres fondamentales.
- Éléments de bibliographie disponibles sur la page moodle du cours.



Toutes la documentation du cours est accessible sur **moodle**.

En cas d'absence, les enregistrements sont accessibles sur **Mediaserver** après chaque séance.




☰ [Moodle.unige.ch](https://moodle.unige.ch)

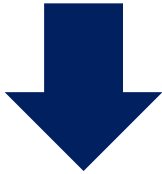



☰ [Mediaserver.unige.ch](https://mediaserver.unige.ch)

01 Paul Schubert : documents généraux relatifs à l'enseignement



01 Paul Schubert : documents généraux relatifs ...
Département des sciences de l'anti...



▼ examens



fiche d'inscription aux examens de grec

Unité de grec ancien
Contact : Prof. Paul Schubert
tél. 022 379 70 35
paul.schubert@unige.ch



Formulaire d'inscription aux examens de grec

Notes à l'intention des étudiant(e)s :

- Ce formulaire doit être rempli par tous les étudiant(e)s passant des examens au sein de l'unité de grec, que vous soyez inscrit(e)s dans un BA ou MA de grec, ou que vous intégriez un module de grec dans le programme d'une autre discipline.
- Veuillez le remettre à Paul Schubert (ou le déposer au secrétariat : 2, rue de Candolle, 1^{er} étage) au moment où vous vous inscrivez auprès du service des examens, même si vous passez un examen avec un autre enseignant de grec.
- Ce formulaire ne remplace pas l'inscription auprès du service des examens : il apporte les renseignements complémentaires permettant aux enseignants de préparer vos examens dans les meilleures conditions à votre bénéfice.
- Merci de remplir une feuille séparée pour chaque examen.
- La date des examens à l'intérieur de la session est fixée par le service des examens. Vous devez donc organiser votre travail de préparation afin d'être prêt(e)s dès les premiers jours de la session. **Important : il peut arriver que l'horaire affiché par le service des examens diffère de celui fixé par l'unité de grec. Veuillez donc vérifier l'horaire sur Moodle :**

<https://moodle.unige.ch/course/view.php?id=808>

En cas de divergence, c'est cet horaire et non celui du service des examens qui fait foi.

Qu'Athéna et Hermès vous soient propices !

Date :

Examen prévu pour la session de :

Nom / Prénom : /

Téléphone :

Courrier électronique :

Inscription à l'examen de (titre exact) :

.

Module dans le plan d'études de grec :

Champ de l'examen (préciser par exemple le thème des séminaires suivis, ou le titre des cours de littérature, etc.) :

.

.

Êtes-vous inscrit(e) à des examens dans une autre discipline pour la même session d'examens, et si oui, dans quelle discipline ?

.

Remarques :

.



01 Paul Schubert : documents généraux relatifs à l'enseignement

▼ examens

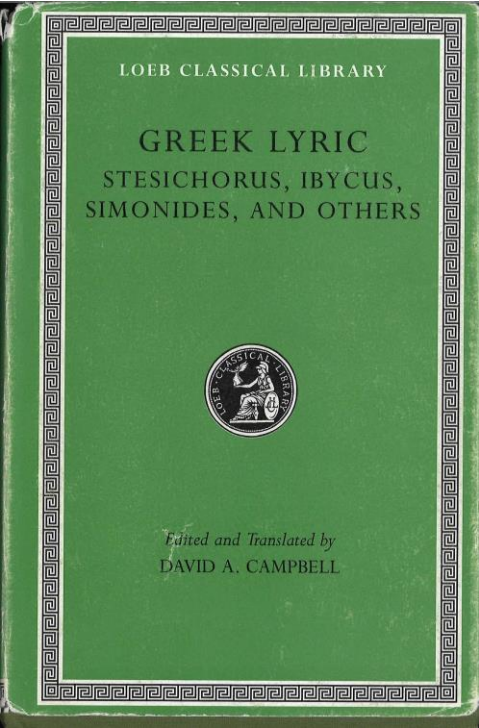
- fiche d'inscription aux examens de grec Dép
- examens oraux de grec, session de septembr
- consignes pour la préparation des examens



exemples de questions

Quelques exemples de questions posées lors d'examens de littérature grecque au cours des années passées :

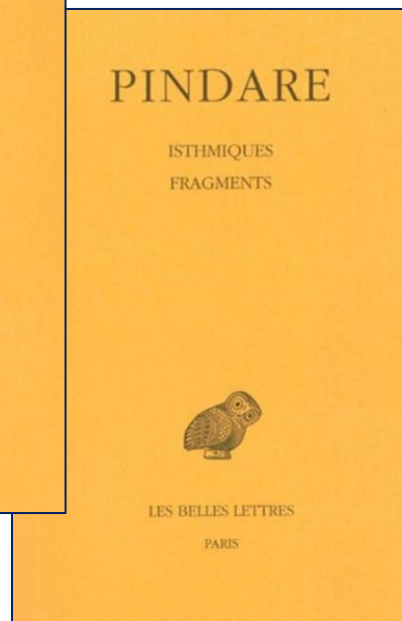
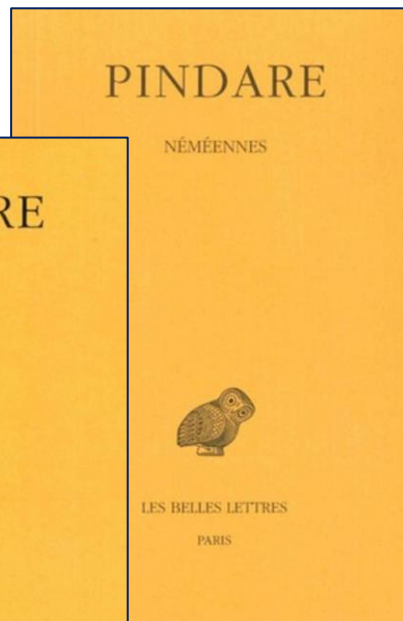
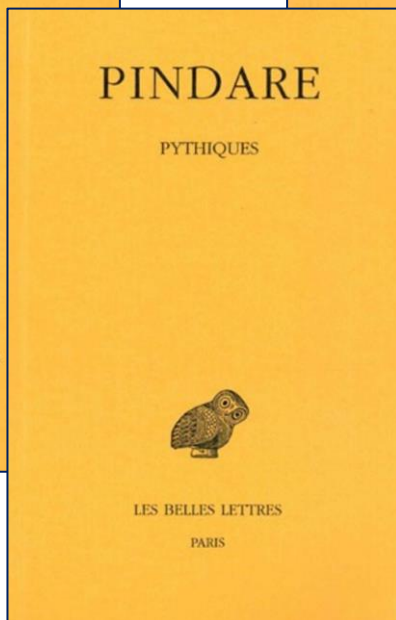
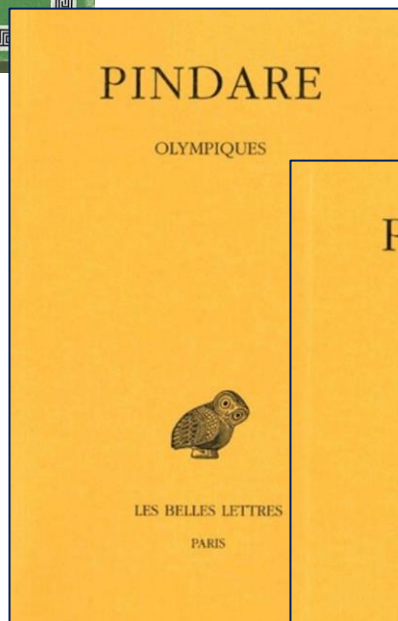
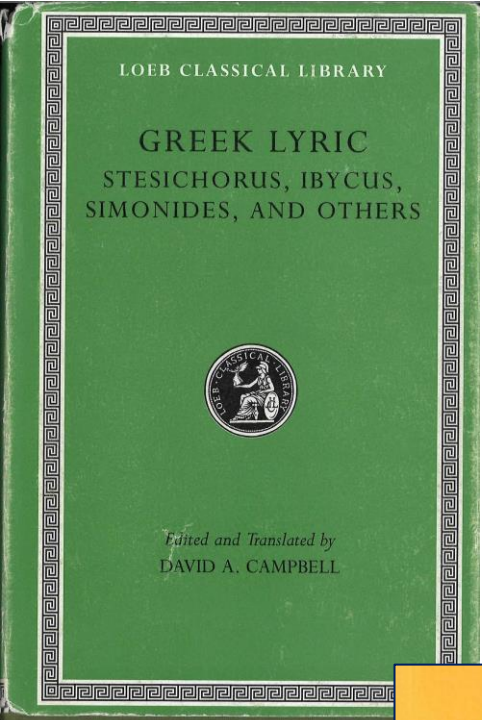
- Cours sur Lucien :
 - « Que sait-on de la vie de Lucien, soit par des sources externes à l'auteur, soit par ce qu'il nous en dit lui-même ? Et en particulier, à quel jeu littéraire Lucien se livre-t-il dans *Le songe* ? »
 - « Comparez la démarche adoptée dans *Comment il faut écrire l'histoire* avec celle qui prévaut dans les *Histoires vraies*. »

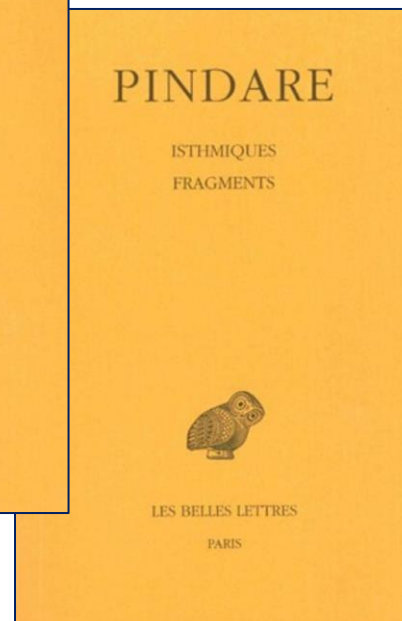
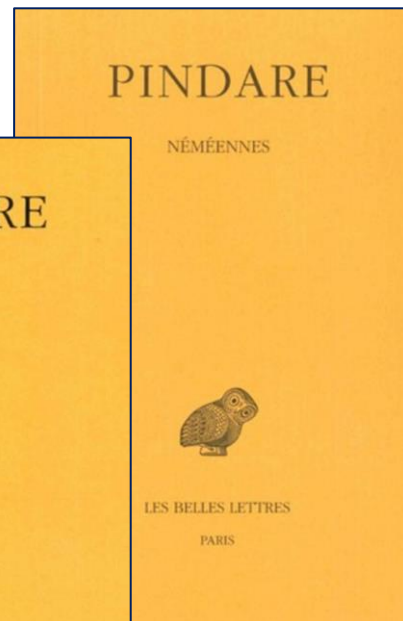
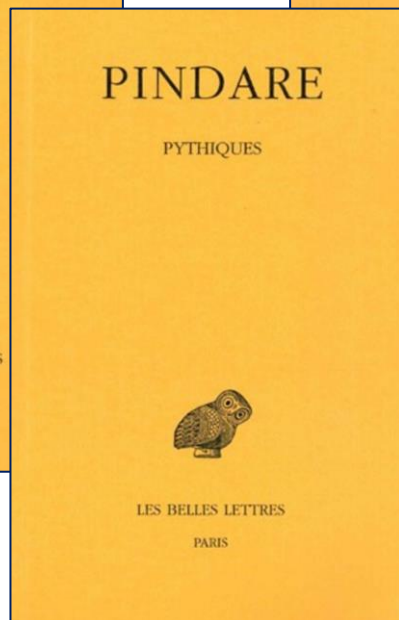
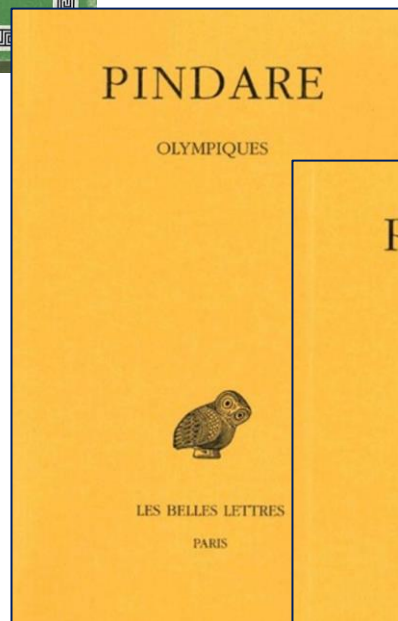
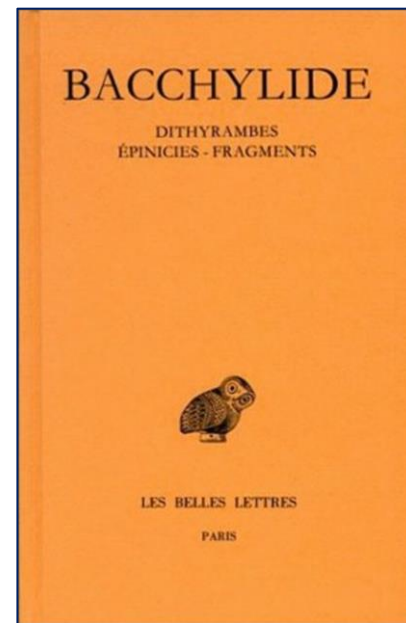
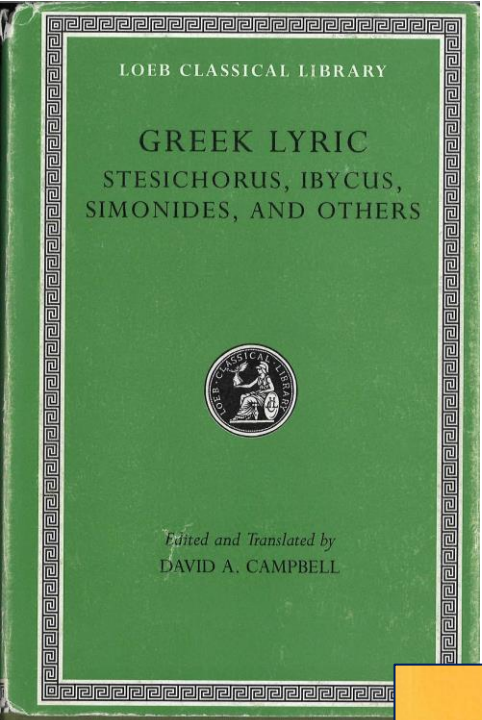


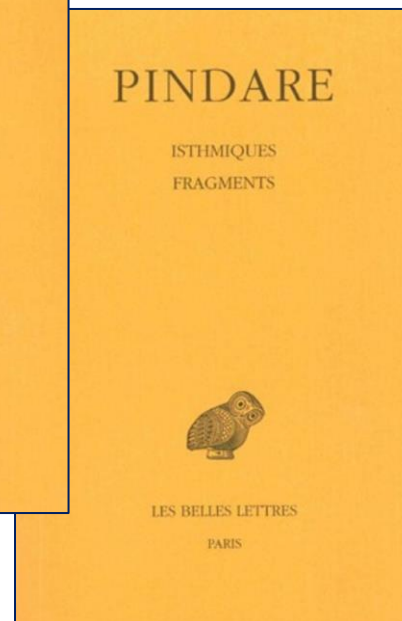
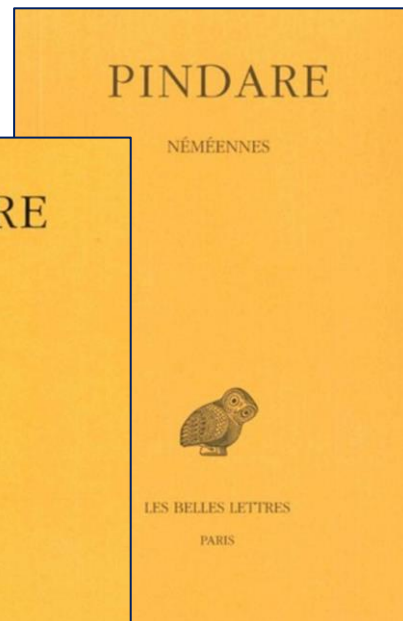
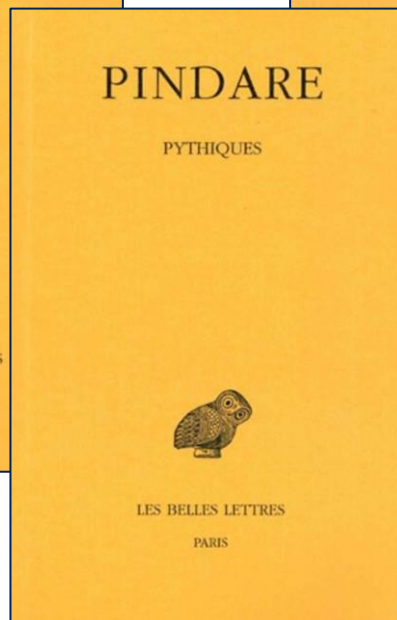
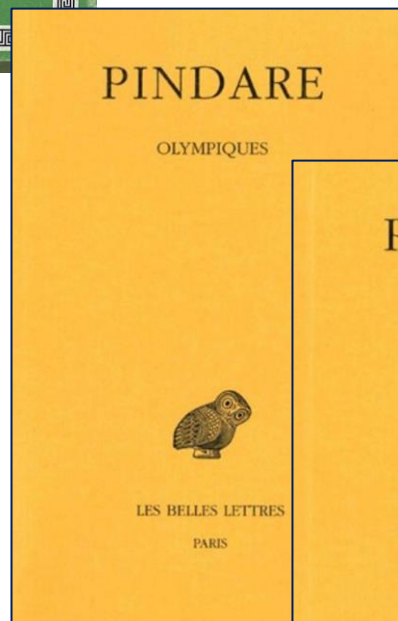
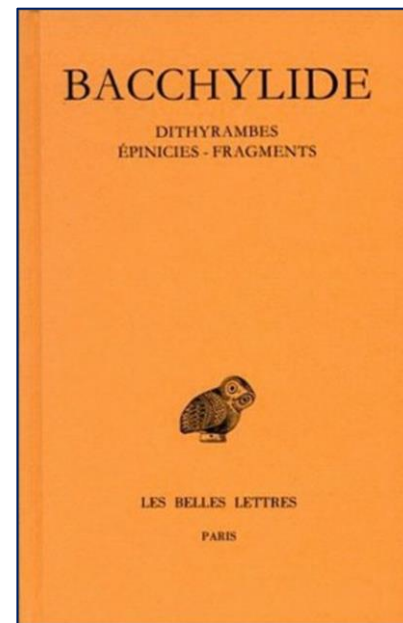
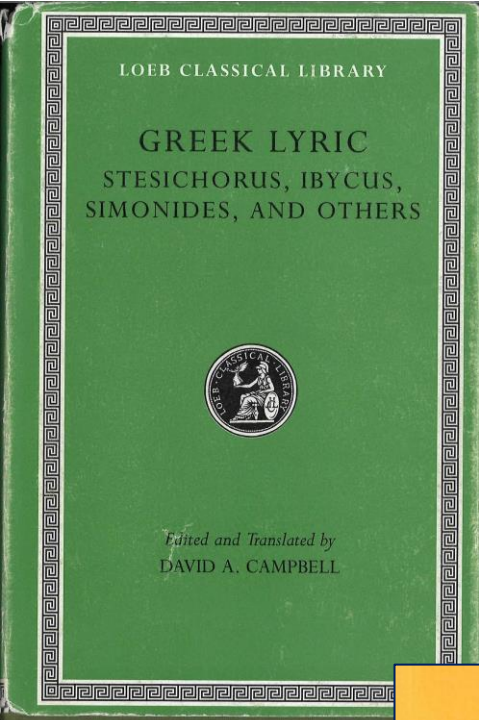
Campbell

test. = *testimonium*

fr. = *fragmentum*







NIKEPHOROS BEIHEFTE

Beiträge
zu Sport
und Kultur
im Altertum

Arlette Neumann-Hartmann

Epinikien und
ihr Aufführungsrahmen



WEIDMANN

Jeux grecs

- Célébrations funéraires
 - Concours sportifs : cf. *Iliade* chant 23.
 - Concours musicaux: cf. jeux funèbres en l'honneur d'Amphidamas (Hésiode, *Théogonie* >>> *Les travaux et les jours*).
- Concours à caractère local ou panhellénique.

Jeux grecs

- Célébrations funéraires
 - Concours sportifs : cf. *Iliade* chant 23.
 - Concours musicaux: cf. jeux funèbres en l'honneur d'Amphidamas (Hésiode, *Théogonie* >>> *Les travaux et les jours*).
- Concours à caractère local ou panhellénique.

Jeux panhelléniques

- Hommes libres.
 - Pas de souillure (crime).
 - Être grec.
- >>> dimension identitaire (unification / exclusion)

Hérodote 5.22.1-2

ἀγών / *agôn*
'assemblée > jeux'
(dès Homère)

ἀγῶνες ἱεροὶ καὶ στεφανῖται
agônes hieroi kai stephanitai
'jeux sacrés et pourvus de couronnes'

sanctuaire
récompense = couronne de feuillages

ἀγών / *agôn*
'assemblée > jeux'
(dès Homère)

νίκη / *nikê*
'victoire'
(au combat, dans un concours)

περίοδος / *periodos*
'parcours'
tourné des quatre grands jeux

ἀγῶνες ἱεροὶ καὶ στεφανῖται
agônes hieroi kai stephanitai
'jeux sacrés et pourvus de couronnes'

sanctuaire
récompense = couronne de feuillages

περιοδονίκης / *periodonikês*
'vainqueur dans chacun des quatre grands jeux'

Pindare, *Olympique 9*
Épharmostos d'Oponte
(*periodonikês* + plusieurs victoires dans des jeux
moins prestigieux).

ἀγών / *agôn*
'assemblée > jeux'
(dès Homère)

νίκη / *nikê*
'victoire'
(au combat, dans un concours)

περίοδος / *periodos*
'parcours'
tournée des quatre grands jeux

ἀγῶνες ἱεροὶ καὶ στεφανῖται
agônes hieroi kai stephanitai
'jeux sacrés et pourvus de couronnes'

sanctuaire
récompense = couronne de feuillages

περιοδονίκης / *periodonikês*
'vainqueur dans chacun des quatre grands jeux'

Pindare, *Olympique 9*
Épharmostos d'Oponte
(*periodonikês* + plusieurs victoires dans des jeux
moins prestigieux).

ἐπινίκιον / *epinikion*
'chant pour célébrer une victoire'

adjectif, 1^{ère} attestation = Pindare, *Néméenne 4.78* :
ἐπινικίοισιν ἀοιδαῖς « par des chants célébrant la victoire »
(1^{ère} moitié du V^e siècle)

Chant pour célébrer la victoire d'un concurrent

- Le vainqueur mandate le poète et le paie.
- Chœur / soliste (indices internes aux épiniées).

Chant pour célébrer la victoire d'un concurrent

- Le vainqueur mandate le poète et le paie.
- Chœur / soliste (indices internes aux épinicies).
- Diverses disciplines : course au stade et au stade double, course en armes, pentathlon, lutte, boxe (pancrace) etc.
- Catégorie junior / entraîneur.

Chant pour célébrer la victoire d'un concurrent

- Le vainqueur mandate le poète et le paie.
- Chœur / soliste (indices internes aux épinicies).
- Diverses disciplines : course au stade et au stade double, course en armes, pentathlon, lutte, boxe (pancrace) etc.
- Catégorie junior / entraîneur.
- Ressources financières (voyage, logement etc.).

Papyrus d'Oxyrhynque, P.Oxy. II 222 (liste de vainqueurs aux Jeux Olympiques)

κέλης / *kelês*
'cheval de course'



aussi des attelages de mules...

τέθριππος / *tethrippos*
'quadriga'



κέλης / *kelês*

‘cheval de course’



aussi des attelages de mules...

- Le plus souvent, un cocher professionnel fait la course pour le propriétaire de l'écurie de course.
- La victoire appartient au propriétaire.
- Le jockey ou le cheval peut être mentionné dans l'épigramme.

τέθριππος / *tethrippos*

‘quadriga’



Platon, *Lysis* 208a2 – b1

Inscription de Sparte, *IG V.1* 213.6-8

ἀγῶνες ἱεροὶ καὶ στεφανῖται :
le vainqueur reçoit une
couronne de feuillages

- Olympie : olivier.

Pindare, Olympique 3.9-18



ἀγῶνες ἱεροὶ καὶ στεφανῖται :
le vainqueur reçoit une
couronne de feuillages

- Olympie : olivier.

Pindare, *Olympique* 3.9-18

- Récit mythologique : l'olivier aurait été importé en Grèce par Héraclès depuis le pays lointain des Hyperboréens.

ποτε / *pote*
« jadis »



olivier

- branches pour tresser les couronnes
- ombre pour les spectateurs

À l'issue du concours

- Sur place, chant bref improvisé, (env. 10-20 vers).
- Dans la patrie du vainqueur, chant plus élaboré, plus long, en présence ou en l'absence du poète.

Pindare, *Pythique* 4 = 299 vers

À l'issue du concours

- Sur place, chant bref improvisé, (env. 10-20 vers).
- Dans la patrie du vainqueur, chant plus élaboré, plus long, en présence ou en l'absence du poète.

Argeios de Kéos

Jeux Isthmiques
boxe (cat. junior)

- Bacchylide, *Épinicie* 2 (14 vers)
- Bacchylide, *Épinicie* 1 (181 vers)

Hiéron de Syracuse

Jeux Pythiques (470 av. J.-C.)
quadriges

- Bacchylide, *Épinicie* 4 (20 vers)
- Pindare, *Pythique* 1 (100 vers)

Patrie des vainqueurs célébrés par Pindare



Pindare a entretenu un rapport particulièrement étroit avec les vainqueurs de l'île d'Égine.

Patrie des vainqueurs célébrés par Bacchylide



L'île de Kéos est particulièrement impliquée dans la participation aux **Jeux Isthmiques** (70 victoires, pas toutes célébrées par Pindare ou Bacchylide).

Accueil triomphal des vainqueurs dans leur patrie

- cortège

Vitruve, *De architectura* 9, préface 1

Diodore de Sicile 13.82.7

- banquet

Démosthène, *Contre Neaira* 34



Structure des épiniées

- Souvent, schéma strophique, triadique.
- Strophe – antistrophe – épode (AAB – AAB – AAB, répétition d'un rythme [mètre] et d'une mélodie).

Structure des épiniées

- Souvent, schéma strophique, triadique.
- Strophe – antistrophe – épode (AAB – AAB – AAB, répétition d'un rythme [mètre] et d'une mélodie).

- mélodie perdue
- chant accompagné d'instruments de musique

λύρα
lyra



φόρμιγξ
phorminx

αὐλός
aulos



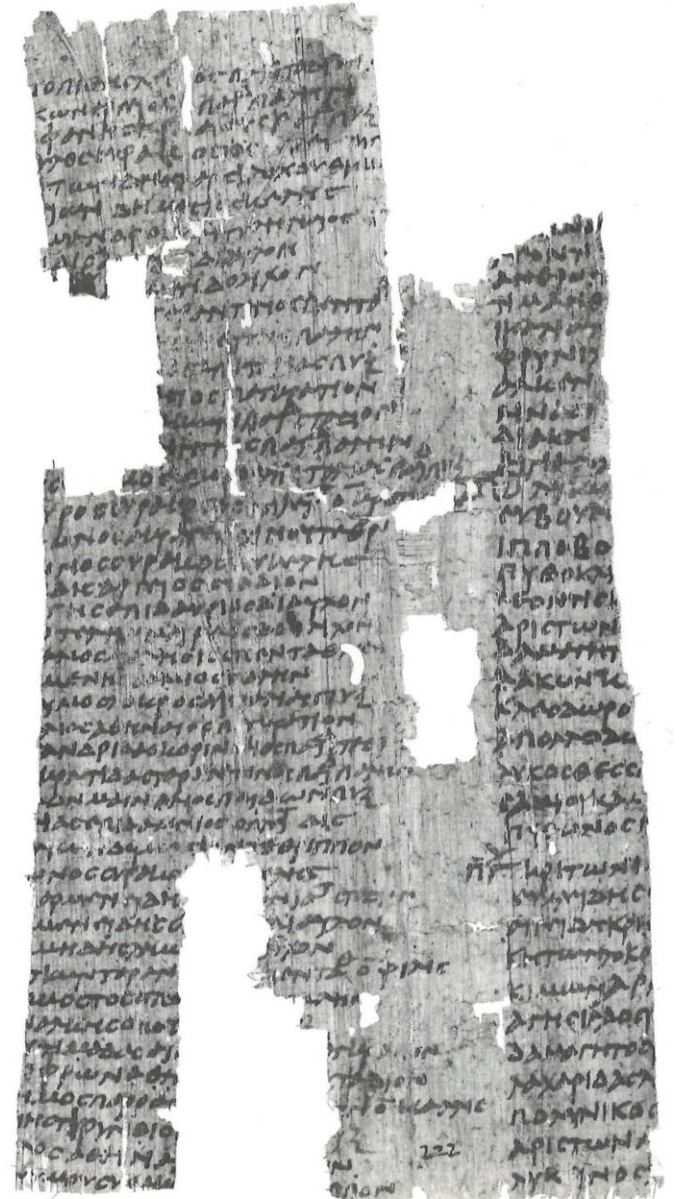
Transmission

- Épinicie >>> immortaliser une victoire.
- Textes recopiés (livres, monuments).

Transmission

- Épinicie >>> immortaliser une victoire.
- Textes recopiés (livres, monuments).
- Listes de vainqueurs.

- Liste de vainqueurs aux Jeux Olympiques.
- 83^e olympiade (480 av. J.-C.) >>> 75^e olympiade (448 av. J.-C.).



Transmission

Simonide (env. 557 – 468 av. J.-C.)

- Simonide a composé des épinicies, mais nous n'en possédons aucune.

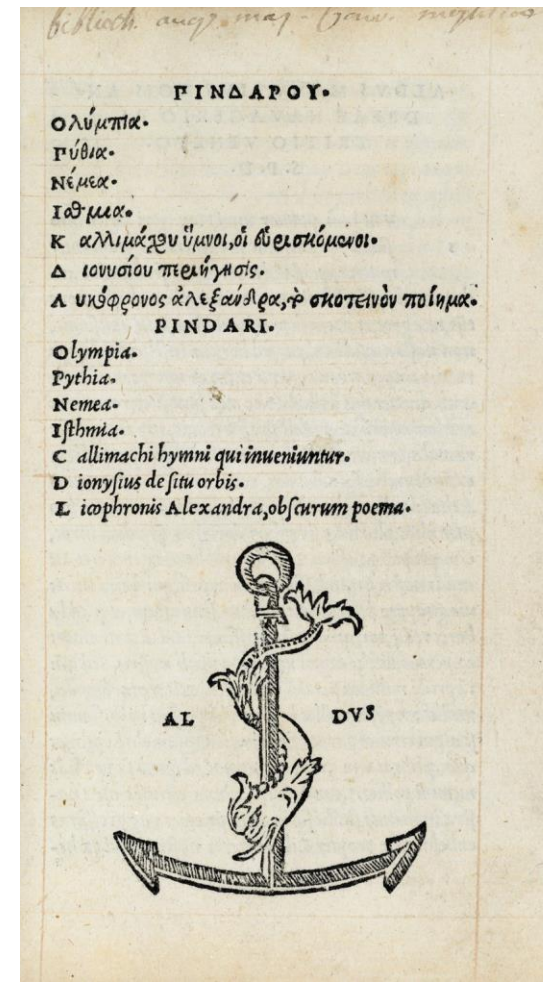
Transmission

Simonide (env. 557 – 468 av. J.-C.)

- Simonide a composé des épinicies, mais nous n'en possédons aucune.

Pindare (522 – 446 av. J.-C.)

- Le seul poète dont les scribes byzantins aient recopié des épinicies complètes.
- Classement : période alexandrine.
- 1^{ère} impression : Aldus Manutius (Venise 1513).



Transmission

Bacchylide (env. 510 – 450 av. J.-C.)

- Lu jusqu'à la période romaine.

Ammien Marcellin 25.4

Transmission

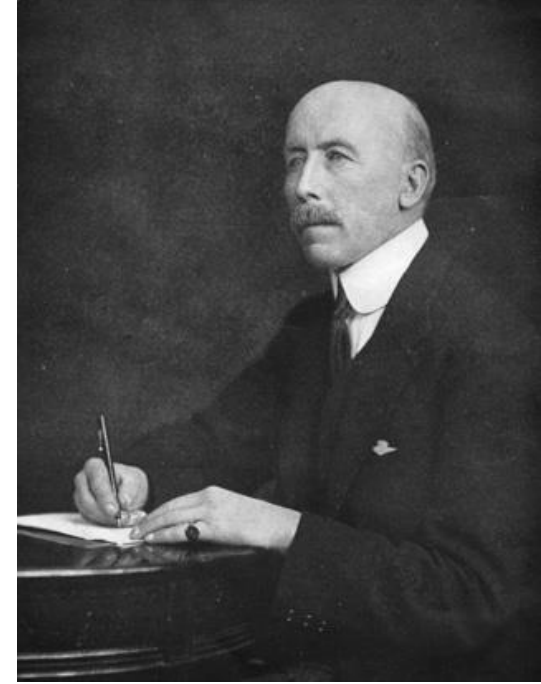
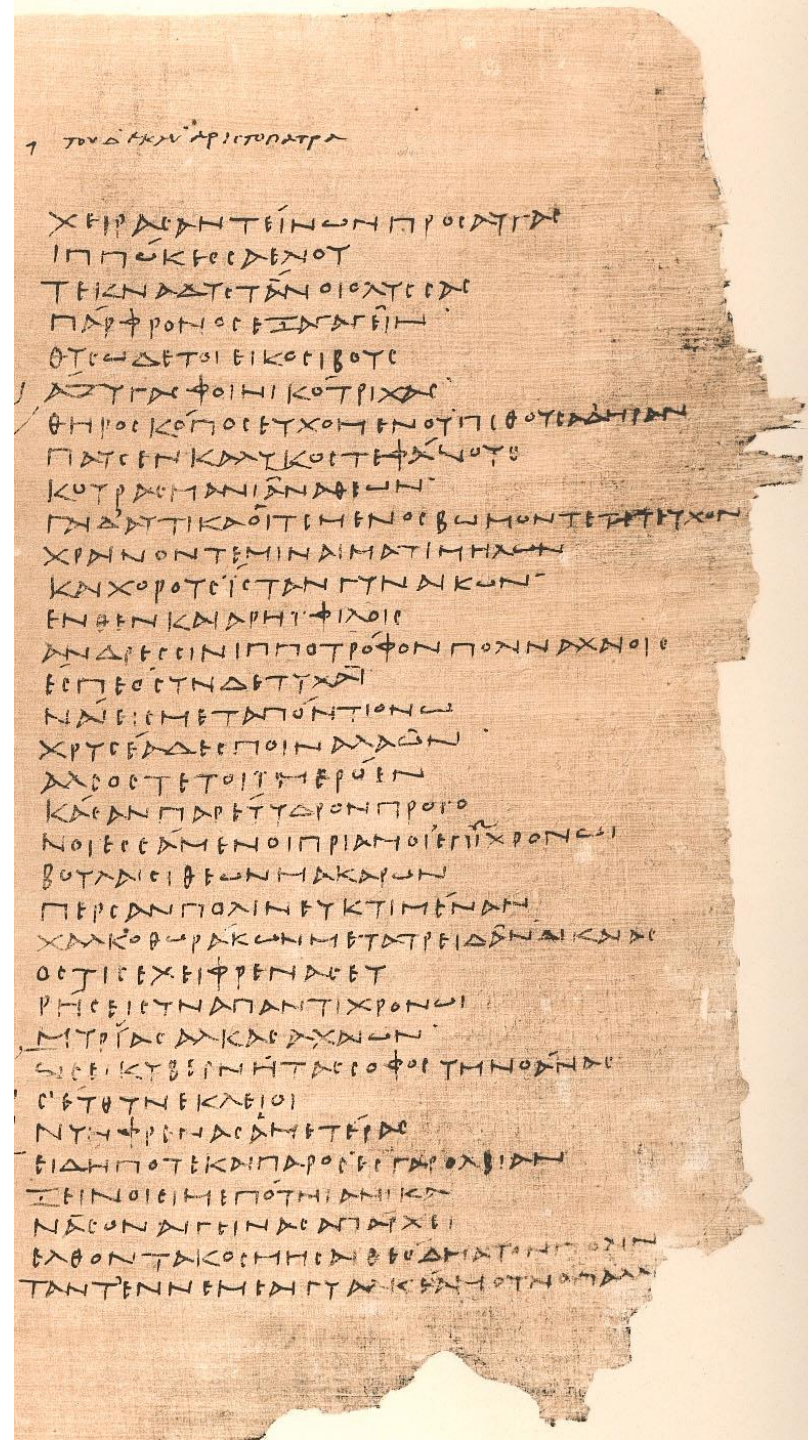
Bacchylide (env. 510 – 450 av. J.-C.)

- Lu jusqu'à la période romaine.

Ammien Marcellin 25.4

« The discovery was made by natives, to which fact the unfortunately mutilated condition of the papyrus may be ascribed. »

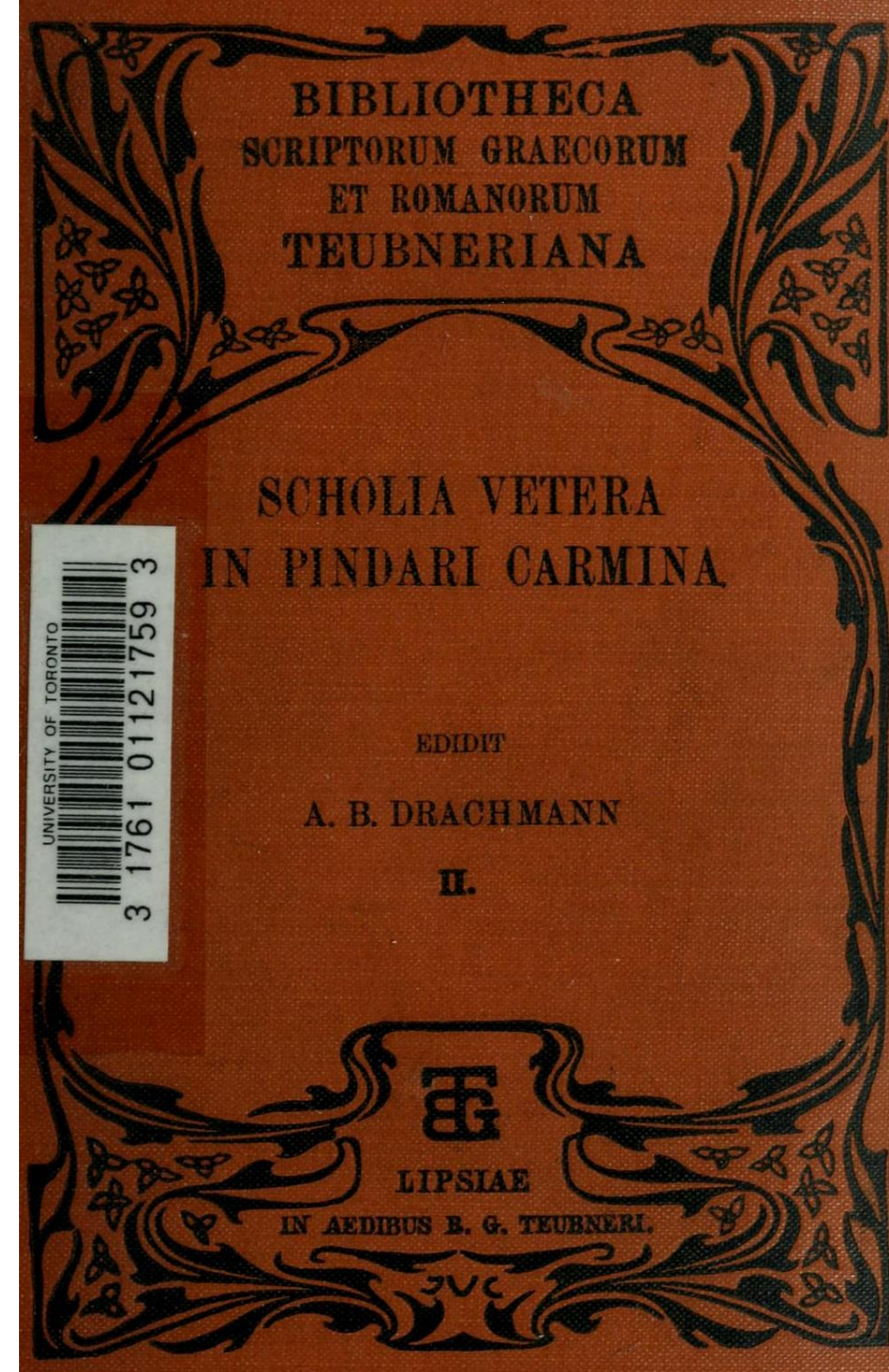
Kenyon, F. (1897), *The poems of Bacchylides from a papyrus in the British Museum (London)* : XV.



Frederick Kenyon
(1863 – 1952)

Scholies

Pindare, *Olympique* 2.86-88



Pour terminer...

- Les épinicies célèbrent les vainqueurs aux concours athlétiques.

Pour terminer...

- Les épinicies célèbrent les vainqueurs aux concours athlétiques.
- Simonide, Pindare et Bacchylide en sont les principaux représentants.

Pour terminer...

- Les épinicies célèbrent les vainqueurs aux concours athlétiques.
- Simonide, Pindare et Bacchylide en sont les principaux représentants.
- Les poèmes étaient soit brefs (improvisation sur place), soit longs (exécution dans la patrie du vainqueur).

Pour terminer...

- Les épinicies célèbrent les vainqueurs aux concours athlétiques.
- Simonide, Pindare et Bacchylide en sont les principaux représentants.
- Les poèmes étaient soit brefs (improvisation sur place), soit longs (exécution dans la patrie du vainqueur).
- Pindare a été bien transmis, mieux que Bacchylide, beaucoup mieux que Simonide.

Pour terminer...

- Les épinicies célèbrent les vainqueurs aux concours athlétiques.
- Simonide, Pindare et Bacchylide en sont les principaux représentants.
- Les poèmes étaient soit brefs (improvisation sur place), soit longs (exécution dans la patrie du vainqueur).
- Pindare a été bien transmis, mieux que Bacchylide, beaucoup mieux que Simonide.